



SHIPSHAW, FÉVRIER 1997

VOLUME 15 NUMÉRO 4

## VALORISATION FORESTIÈRE DES LOTS PUBLICS EN TERRITOIRE MUNICIPAL

À lire en page 3



Les bois sont débardés à l'aide de chevaux.  
Cette méthode très écologique  
pertube moins la régénération et le sol.



Claire Jean, présidente

## Mot de la Présidente

### UN BON SAMARITAIN

Tout juste avant les fêtes, je me retrouve au centre commercial pour des emplettes de dernière minute. Mon époux, en se rendant à la salle de bain, trouve un portefeuille le long du mur. Il contenait des papiers très importants, des cartes de crédit et beaucoup d'argent liquides. Après beaucoup de recherche, nous réussissons enfin à retracer le propriétaire de notre précieuse découverte. Cet homme était si heureux qu'il voulait à tout prix nous récompenser, ce que nous avons refusé évidemment. Il est merveilleux de voir qu'il y a encore des gens honnêtes, nous a-t-il dit avec un grand sourire.

Au début janvier, je me rends au guichet automatique de Shipshaw et à mon grand malheur, j'y laisse mon portefeuille. Quand je m'en rends compte, il est déjà trop tard, naturellement il n'y est plus. Je me rends donc chez moi pour faire annuler mes cartes avec tous les désagréments que cela suppose. Quelle ne fut pas ma grande surprise quand je vis sur la poignée de ma porte mon précieux portefeuille. Un bon samaritain(e) (anonyme) était venu me le porter jusque chez moi, ne laissant aucun nom. Je n'ai donc pu le remercier; c'est pourquoi je désire le faire publiquement. Qui que vous soyez, je vous remercie sincèrement. Soyez assuré que vous avez toute ma reconnaissance. **Il est merveilleux de voir qu'il y a encore des gens honnêtes.**



### RAPPEL RAPPEL RAPPEL RAPPEL RAPPEL

Je vous rappelle que dorénavant, tous les articles ou petites annonces que vous désirez faire paraître dans le journal doivent être déposés dans la boîte spécialement conçue à cet effet au 4630, rue Saint-Léonard et que la date limite pour la remise de ceux-ci est le 20 de chaque mois. Passé cette date, nous ne pouvons en garantir la publication.

ÉQUIPE DU JOURNAL

Claire Jean  
présidente  
542-9375

Nathalie Blackburn  
secrétaire et correction  
des textes  
542-4483

Denys Claveau  
directeur  
542-8800

Micheline Dionne  
directrice  
542-9670

Sylvie Ferland  
trésorière  
542-1207

Jacynthe Gauthier  
directrice  
695-2864

Guylaine Lapierre  
directrice  
547-2519

Marcellin Tremblay  
directeur  
695-2116

**AMECO** Association des  
médias écrits  
communautaires  
du Québec



Réjean Bergeron, maire

## Le conseil t'informe

Chers amis, chère amies,

### 1. LE PLAN TRIENNAL DE LA MUNICIPALITÉ

Pour la première fois en 1997, les municipalités de moins de 5000 habitants étaient tenues de déposer un plan triennal d'immobilisation au gouvernement du Québec en même temps que le dépôt des prévisions budgétaires.

Considérant que chez nous à Shipshaw, nous déposons un plan triennal des dépenses en immobilisation depuis au moins sept ans, la préparation de celui-ci ne nous a pas causé beaucoup de complications.

Comme vous pouvez le constater en lisant la liste des projets, donnée par Monsieur James, le montant total des investissements prévus atteint les 1,6 million de dollars. Ce montant sera alloué en majeure partie aux projets suivants:

- amélioration du réseau d'aqueduc
- projet de mise en valeur St-Jean-Vianney
- transformation de l'entrepôt acquis en 1995 pour le services des incendies et lieu d'entreposage.

Le financement de ces projets ne peut provenir uniquement d'emprunts municipaux et de notre fonds d'immobilisation budgétaire. Nos comptes limiter les emprunts à environ 350 000 \$ pendant ces trois années de façon à continuer à diminuer notre dette municipale. La part de financement provenant de notre budget annuel sera de 287 000 \$. Pour couvrir les autres dépenses des projets, qui représentent plus d'un million de dollars, le financement devra provenir de subventions gouvernementales. Nous espérons qu'un nouveau programme de travaux d'infrastructures Canada/Québec soit mis sur pied afin de présenter nos demandes le plus tôt possible. Nous comptons également profiter des différents projets provenant des gouvernements fédéraux et provinciaux comme nous l'avons toujours fait jusqu'à présent. Ce plan d'investissement peut paraître ambitieux mais je vous rappelle que notre dernier plan triennal l'était tout autant et nous l'avons réalisé à plus de 80 % tout en abaissant notre dette de plus de 300 000 \$ au cours des trois dernières années.

### 2. MON EXPÉRIENCE À L'ÉLECTION À LA PRÉFECTURE DE LA M.R.C. DU FJORD-DU-SAGUENAY

Celles et ceux qui suivent l'actualité savent sans doute que j'ai offert, aux représentants municipaux qui siègent à la table de la M.R.C., mes services comme préfet, et ce, lors de l'élection du 14 janvier 1997. Même si j'ai été battu par un seul vote lors de cette élection, je ne regrette pas mon expérience. J'ai eu l'occasion d'échanger avec la majorité de mes confrères lors de la course à la préfecture et je pense connaître beaucoup mieux les besoins des différentes municipalités. Aussi, j'en ai appris un chapitre de plus sur le comportement humain.

Je dois vous dire que quelques jours avant l'élection, je détenais une majorité des appuis mais les tractations des derniers jours et des dernières heures m'ont fait perdre plusieurs appuis. Ma déception provenait plus dans la façon que le tout s'est déroulé que dans le résultat du vote. Je peux vous assurer que cette expérience m'a permis d'apprendre et que je continuerai de servir mes concitoyennes et mes concitoyens avec encore plus de détermination.



Gary James secrétaire-trésorier

# La minute municipale

Bonjour,

Ce mois-ci je vous fait part du **programme des dépenses en immobilisations** prévu par votre conseil municipal pour les trois prochaines années et de la remise des **attestations de formation**.

## 1. LE PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS

Voici donc, conformément au Code municipal du Québec, l'état des dépenses par projet, la répartition des dépenses par fonction ainsi que la répartition des dépenses selon les modes de financement permanent.

Il est à noter que le numéro du projet n'indique pas nécessairement la priorité accordée.

### PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ÉTAT DES DÉPENSES PAR PROJET ANNÉES 97- 98- 99

Numéro du projet	Titre	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation (000 \$)						Total du projet
		Dépenses antérieures au programme	Programme triennal				Dépenses ultérieures au programme	
			Année 97	Année 98	Année 99	Total des 3 années		
1	Aqueduc Rte Brassard		40 000			40 000	40 000	
2	Aqueduc Rte Bouleaux	10 000	176 000			186 000	186 000	
3	Édifice Entrepôt	100 000	100 000	100 000		300 000	300 000	
4	Remise en val. St-Jean-Vianney	166 666	166 666	166 668		500 000	500 000	
5	Rte Harvey	20 000	20 000	20 000		60 000	60 000	
6	Étude balancement aqueduc		25 000			25 000	25 000	
7	Aqueduc Rte Coulombe			100 000		100 000	100 000	
8	Rénovation Centre Comm.		10 000			10 000	10 000	
9	Achat Terrain	17 500	17 500			35 000	35 000	
10	Borne fontaine sèche	20 000				20 000	20 000	
11	Camion citerne	15 000				15 000	15 000	
12	Système informatique	8 300				8 300	8 300	
13	Parc du Bosquet	5 000				5 000	5 000	
14	Éclairage soccer		20 000			20 000	20 000	
15	Inondation Rte Bouleaux	7 000				7 000	7 000	
16	Local SDS garage		48 000			48 000	48 000	
17	Lumières de rues	10 000				10 000	10 000	
18	Motoneige	7 200				7 200	7 200	
19	Aqueduc Rte Jean	250 000				250 000	250 000	
	<b>Total</b>	636 666	623 166	386 668		1 646 500	1 646 500	
<b>Nombre de projets</b>							<b>19</b>	

## VALORISATION FORESTIÈRE DES LOTS PUBLICS EN TERRITOIRE MUNICIPAL

Shipshaw, le 10 janvier 1997. En 1996, la Municipalité de Shipshaw présentait le résultat d'une étude sur la mise en valeur du site de Saint-Jean-Vianney. L'étude prévoit la mise en place de certains équipements dont un centre d'interprétation du phénomène des glissements de terrain et de celui de Saint-Jean-Vianney.

Pour parvenir à concrétiser le projet de remise en valeur du secteur Saint-Jean-Vianney, il est évident que nous avons besoin de financement. Le projet de valorisation forestière de la Municipalité de Shipshaw est une source de financement pour le projet Saint-Jean-Vianney.

Avec la possibilité d'obtenir du financement via le volet II du programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier, nous avons eu la chance de mettre en place, avec l'entreprise privée, le projet de valorisation forestière de notre territoire.

L'exploitation de façon écologique des lots publics sur notre territoire qui fait appel à un mélange de méthodes à l'ancienne (le cheval) et de moderne (appareil motorisé) permettra également de maintenir des emplois pour les prochaines années tout en assurant la régénération de la ressource. Nous sommes donc fiers de cette réalisation qui est issue d'un partenariat entre la Municipalité de Shipshaw et l'entreprise privée.

**PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**  
**RÉPARTITION DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS PAR FONCTION**  
**ANNÉES 97- 98- 99**

Fonction	Dépenses antérieures au programme	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation (000 \$)				Dépenses ultérieures au programme	Total
		Programme triennal					
		Année 97	Année 98	Année 99	Total des 3 années		
Administration générale		8 300	48 000		56 300		56 300
Sécurité publique		122 200	100 000	100 000	322 200		322 200
Transport		44 500	37 500	20 000	102 000		102 000
Hygiène du milieu		280 000	241 000	100 000	621 000		621 000
Santé et bien-être							
Urbanisme et mise en valeur du territoire		166 666	166 666	166 668	500 000		500 000
Loisirs et culture		5 000	30 000		35 000		35 000
Électricité		10 000			10 000		10 000
<b>Total</b>		<b>636 666</b>	<b>623 166</b>	<b>386 668</b>	<b>1 646 500</b>		<b>1 646 500</b>

**PROGRAMME DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS**  
**RÉPARTITION DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS SELON LES MODES**  
**DE FINANCEMENT PERMANENT**  
**ANNÉES 97- 98- 99**

Modes de financement permanent	Dépenses antérieures au programme	Répartition des dépenses selon les périodes de réalisation (000 \$)				Dépenses ultérieures au programme	Total
		Programme triennal					
		Année 97	Année 98	Année 99	Total des 3 années		
Emprunts à long terme		141 924	137 500	73 340	352 764		352 764
Subventions gouvernementales		382 242	390 666	233 328	1 066 236		1 066 236
Recettes de taxes au FDI							
Fonds d'administration		112 500	95 000	80 000	287 500		287 500
Fonds de roulement							
Autres fonds							
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés							
Autres sources							
<b>Total</b>		<b>636 666</b>	<b>623 166</b>	<b>386 668</b>	<b>1 646 500</b>		<b>1 646 500</b>

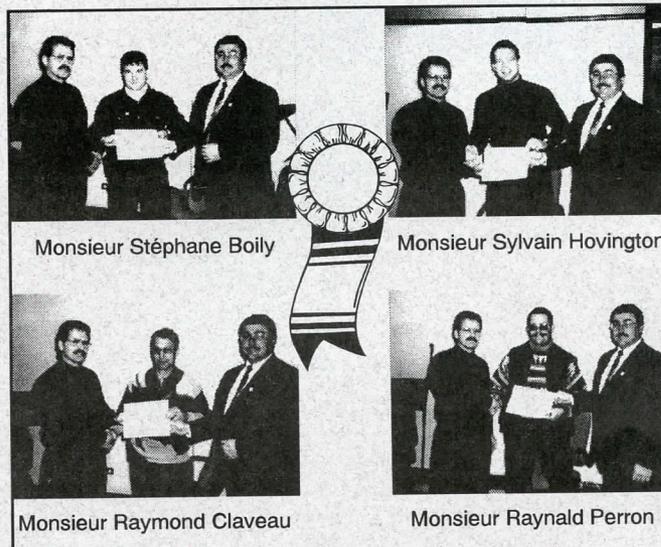
## 2. LA REMISE DES ATTESTATIONS DE FORMATION

C'est avec grand plaisir et fierté que monsieur le maire et moi-même avons procédé à la remise des *Attestations de formation* décernées à quatre de nos employés au service de la voirie.

Grâce à un programme de formation en collaboration avec la Commission scolaire de la Jonquière, ces employés ont reçu une formation d'une durée de 60 heures en **opération de la niveleuse et de la rétrograveuse**. Nous prévoyons poursuivre la formation de nos employés afin qu'ils reçoivent toutes les connaissances théoriques et pratiques dans l'exercice de leurs fonctions.

Je termine avec cette pensée de *Morris Mandel* :

« Remettez toujours au lendemain ce que vous ne devriez pas faire du tout ».





Clément Girard, prêtre

# Contact Paroisse

Voici le rapport financier 1996



Partons d'abord de celui de 1995, en voici un court résumé :

## BILAN

Encaisse au 31 décembre 1995 .....	11 593,85
Prêts et placements .....	47 750,00
Actif réel .....	<u>59 343,85</u>

Puis étudions celui de 1996 :

## REVENUS

1. BANCS .....	154,00
2. QUÊTES DES DIMANCHES .....	44 681,40
3. CAPITATION .....	55 571,87
4. LAMPES .....	356,00
5. MESSES .....	1 730,00
6. MARIAGES .....	740,00
7. SERVICES .....	2 000,00
8. EXTRAITS DES ACTES .....	215,00
9. RISTOURNE D'ASSURANCE .....	482,00
10. PRIONS .....	2 437,56
11. RAMEAUX, FEUILLETS .....	1 671,30
12. LOYERS .....	3 000,00
13. DIVERS .....	2 634,49
14. PASTORALE SCOLAIRE .....	3 063,16
15. DONS .....	2 426,50
16. QUÊTES COMMANDÉES .....	1 757,51
17. LOTS DE CIMETIÈRE .....	700,00
18. INTÉRÊTS PERÇUS .....	2 402,98
19. TPS & TVQ .....	2 699,76
<b>TOTAL DES REVENUS :</b>	<b><u>128 723,53 \$</u></b>

## DÉPENSES

1. SALAIRES ET PENSION .....	45 619,75
2. BÉNÉFICES DE L'EMPLOI .....	16 628,71
3. CIERGES, RAMEAUX .....	384,59
4. HOSTIES .....	350,60
5. DÉPENSES DE CULTE .....	170,36
6. PRIONS .....	2 004,55
7. MINISTÈRE .....	260,00
8. ÉLECTRICITÉ .....	14 333,98
9. TÉLÉPHONE .....	615,29
10. ASSURANCES .....	4 675,00
11. RÉPARATIONS MINEURES .....	2 020,16
12. ENTRETIEN (GAZON, NEIGE) .....	1 635,00
13. MESSES .....	270,00
14. CHORALES, ORGUES .....	607,00
15. MARIAGES (CHANCELLERIE) .....	60,00
16. PASTORALE DE ZONE .....	2 930,40
17. DÉPENSES DE BUREAU .....	4 179,12
18. ALLOCATIONS DE VOYAGE .....	1 924,32
19. DIVERS + ADM. CAISSE .....	5 869,63
20. RÉPARATION MAJEURE .....	9 535,00
21. QUÊTES COMMANDÉES .....	1 757,51
22. TRIBUT DIOCÉSAIN .....	9 709,00
23. DONS .....	1 720,96
24. TPS & TVQ .....	5 363,10
<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>	<b><u>132 624,03 \$</u></b>

REVENUS .....	128 723,53
DÉPENSES .....	132 624,03
(DÉFICIT) .....	<u>( 3 900,50 )</u>

## BILAN

Encaisse au 31 décembre 1996 .....	7 453,90
Prêts et placements .....	47 750,00
Actif réel .....	<u>55 203,90</u>

Vous remarquez un déficit de 3 900,50 \$. Ce déficit n'est pas dû à un manque de générosité de votre part. En voici la preuve :

## TABLEAU COMPARATIF DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES

	1994	1995	1996
Quêtes des dimanches	40 563,45	40 013,22	43 099,13
Quêtes funéraires	1 295,30	612,81	1 582,27
Capitation	47 410,54	52 395,00	55 571,87
<b>TOTAL :</b>	<b>89 274,00</b>	<b>93 021,03</b>	<b>100 253,27</b>

N.B. La progression est constante. Soyez-en félicités et remerciés!

Comme vous le constatez, vous ne méritez que des félicitations pour la compréhension de votre responsabilité. Le déficit est plutôt dû aux dépenses effectuées pour le bon maintien de l'église et de la chapelle :

- Exemple
- Bancs vernis
  - rampes d'escalier
  - stores à l'église

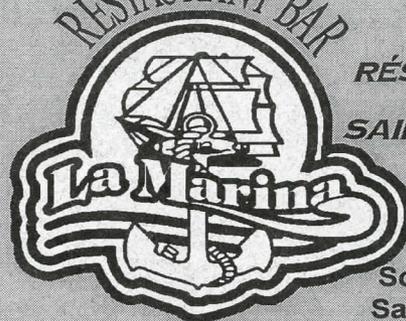
Et si vous comparez maintenant les 2 bilans ( 1995- 1996 ) vous remarquerez que l'encaisse de 1995 a servi à combler le déficit 1996; voilà pourquoi l'encaisse 1996 est moindre.

Encore une fois, nous vous félicitons et continuons ensemble à former une communauté pas comme les autres. Elle est riche de tout.



Dans la joie du service,  
Le conseil de la Fabrique

**RESTAURANT BAR**





**RÉSERVEZ TÔT  
POUR LA  
SAINT-VALENTIN**



Table d'hôte  
Souper de famille  
Salle de réception

**Pour réservation : 542-2000**



Jacynthe Gauthier

## Des souhaits PARTICULIERS

### Le cercle de la vie

La sève qui se réveille  
Au printemps de la vie  
Coule dans les veines  
D'un être de paradis

Plus souvent réclame  
Image d'un oubli  
Que depuis proclame  
Source de vie.



Jacyga

### DÉCÈS

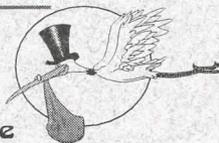
- Mme Huguette Larouche, épouse de M. Yvan Morrissette.
- Mme Marguerite Villeneuve Rathé, mère de Mme Carole Rathé.

À toutes les familles éprouvées par le deuil, les membres ainsi que les lecteurs du journal "La Vie D'Ici" offrent leurs plus sincères condoléances.

### Tu es

Tu es par ta voix une douce mélodie  
Tu es une chanson déposée sur une portée  
Tu es pour nous souffle de vie  
Tu es l'être tant désiré.

Jacyga



### BAPTÊMES

- Jonathan, fils de Guy Poirier et de Michèle Turcotte.

Félicitations aux heureux parents!

### Joyeux anniversaire!!!

Un baiser sur ta joue  
Une fleur sur ton cœur  
Un sourire  
Pour te dire  
Joyeux anniversaire!



### BONNE FÊTE HAN! HAN!

- 11 février - Larry Morin (de son épouse Nathalie et de ses enfants).
- 18 février - Jessie Tremblay (QUÉBECISSIME) (de tous ses parents et amis (es) ).
- 3 mars - France Imbeau (de ses enfants Virginie et Jean-David et de ses amies Jacynthe et Valérie.)

Joyeux anniversaire à toutes les personnes qui fêtent leur anniversaire.

### FAIRE PARVENIR VOS SOUHAITS AVANT LE 19 DE CHAQUE MOIS AU 695-2864 (JACINTHE)

### Psit! Psit!

Savez-vous qu'il existe un organisme pour venir en aide en cas d'urgence.

Vous êtes démunis, jeunes en difficulté, nous savons que les temps sont durs et la paroisse a de plus en plus de gens dans le besoin. Les jeunes trouvent souvent des vêtements spéciaux, originaux qu'ils ne trouvent pas ailleurs.

Les profits du Bazar et du comptoir vestimentaire sont là pour vous aider.

Depuis le début de novembre nous avons mis sur pied un comptoir vestimentaire accessible à tous. Il est situé au sous-sol de la chapelle rue St-Léonard. Ouverture le jeudi de 1 heure pm à 8 heures pm.

Vous connaissez quelqu'un dans le besoin ou vous-même avez besoin, n'hésitez pas à communiquer avec une des personnes responsables. Soyez assurés de notre discrétion.

Nous avons aussi besoin de femmes pour tricoter des mitaines, bas et pantoufles; nous fournissons le matériel.

Vous pouvez téléphoner à  
Charlotte Bouchard 542-0836  
ou Margot Gravel 542-3210

# VOTRE QUINCAILLIER **RONA**



Nous vous invitons  
à venir nous rencontrer

## 542-7005

3490, rte Saint-Léonard Shipshaw

### PRODUITS DISPONIBLES EN MAGASIN

- ✦ Électricité
- ✦ Plomberie
- ✦ Peinture Crown Diamond
- ✦ Peinture Rona
- ✦ Toutes les huiles à moteurs
- ✦ Nourriture pour animaux
- ✦ Terreau d'empotage
- ✦ Outillage
- ✦ Matériaux de construction



MIDI

## Billet de tendresse

### Signature

C'est inouï ce qu'un simple sourire peut faire. J'en reste chaque fois émerveillée. C'est le meilleur antidote à la déprime, au froid intense, à la morosité. Un sourire, c'est une carte de visite, un ambassadeur qui parle pour moi, à ma place. Il révèle mes intentions bénéfiques et chasse l'agressivité à mon égard. Comme une clef, il ouvre les coeurs cadencés à la tendresse.

Je me réveille le matin... et la première personne avec qui je prends contact, c'est moi. En vérité, j'aimerais bien dormir quelques heures de plus mais, si intérieurement je me souhaite une bonne journée et que j'habille mentalement mon intérieur, je m'assure de la compagnie d'une humeur débordante de joie et de vivacité. Je suis prête à mettre le bon pied hors du lit.

Devant la glace, j'esquisse un premier sourire, très timide il est vrai, histoire de faire faire la gymnastique à mon visage. Ces quelques exercices matinaux, dans la plus stricte intimité, ont quelque chose de magique. Les rêves de la nuit se dissipent. Mon visage retrouve sa douceur.

Maintenant, c'est le temps d'offrir mon sourire d'aujourd'hui à une autre personne. Pourquoi pas mon conjoint? "Bonjour chéri! As-tu passé une bonne nuit?" "dis-je avec un entrain couronné d'un sourire. Le premier contact. C'est toujours avec étonnement que je constate le pouvoir d'un visage souriant. Il a plus d'effet qu'une dizaine de cafés forts!

Sous la douche, une chanson me monte aux lèvres; elle accompagne les mille gouttelettes de cette source d'eau tiède. La joie de vivre enrobe ce traitement choc d'une journée bien commencée.

Et, ainsi de suite, je me renforce à l'idée que ce jour qui m'est accordé sera un jour merveilleux: je rencontrerai des gens intéressants, je ferai de nouvelles découvertes sur moi et sur le monde, je poserai ma petite pierre dans la grande construction d'un monde meilleur. J'ouvre mon coeur à tout le bien, le beau, le grand qui peut

surgir n'importe où, à n'importe quelle heure, bien souvent à l'improviste!

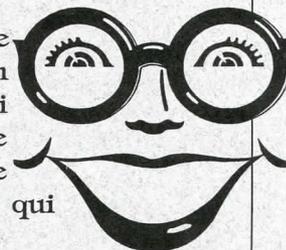
Je souris à chaque personne que je rencontre, que je la connaisse ou non. Surtout à celles qui ne sourient pas. Je me rappelle cette phrase: "nul n'a plus besoin d'un sourire que celui ou celle qui ne peut en donner à autrui". A multiples reprises j'ai constaté ce phénomène: l'énergie du sourire se transmet spontanément, même si je ne sais pas le nom de la personne que je rencontre. Car voir un visage souriant, accueillant, amical m'incite à rendre ce sourire à mon tour. C'est comme un petit soleil que se lèverait juste pour moi, pour chasser les nuages gris des contrariétés quotidiennes accumulées dans mon esprit. Une étincelle ici... une étincelle là... et le feu intérieur de la tendresse s'alimente lui-même.

Recevoir un sourire, c'est comme recevoir en cadeau le printemps en plein hiver. Recevoir un sourire, c'est la vie qui fait un clin d'oeil pour me dire: "lâche pas! t'es belle, t'es fine, t'es bonne, t'es capable!". Recevoir un sourire, c'est m'abreuver à ce grand courant d'amour qui circule et qui s'arrête juste pour moi, pour me permettre de reprendre mon souffle.

Rendre un sourire c'est encore mieux. On dirait alors que peu importe le lieu où je me trouve, les fleurs poussent spontanément sur mon passage et la plénitude d'une vie utile m'anime. Je me sens forte, intégrée, en harmonie avec moi-même, avec les autres et avec Dieu. Parfois, j'ai l'impression que le sourire donné et reçu est le signe de la présence d'un Dieu-Amour qui a signé ainsi son oeuvre comme l'artiste-peintre écrit son nom au bas de sa toile. Et je sais qu'une oeuvre signée a toujours plus de valeur, surtout si l'auteur est déjà célèbre!

Le soir venu, enrichie des mille et un rayons de lumière que j'ai donnés et reçus, grandie par ces liens d'amitié créés dans l'invisible, épanouie par les marques d'attention que l'on m'a gratifiée, je m'endors paisible, heureuse. Demain sera un autre jour où tout sera neuf, où tous les possibles s'inscrivent pendant que je refais mes forces.

Voilà! Dans notre communauté, le sourire c'est notre tendresse en action. C'est notre âme qui manifeste sa présence à chaque rencontre. Ce billet de tendresse s'adresse à tous ceux et celles qui s'en habillent chaque jour.





# Du côté de Bois-Joli

Guylaine Lapierre

## ♥ ♥ ♥ ♥ LES BILLETS D'AMOUR ♥ ♥ ♥ ♥

Dans le cadre de la St-Valentin, fête de l'amour, nous avons demandé aux élèves de Bois-Joli de nommer une personne de leur entourage qu'ils aiment beaucoup en nous disant pourquoi. Voilà ce que cela a donné : (bien entendu, les Valentins et Valentines sont restés anonymes en ne signant que leurs initiales et il vous faudra deviner qui vous aime tant!)

♥ ♥ ♥

Chère Julie Fillion, je t'aime parce que tu es gentille avec moi. Tu me donnes des choses. On ne se chicane pas.  
E.B.

♥ ♥ ♥

Ce mot d'amour est pour Marie-Ange Houde, ma grand-mère. J'aime quand tu me fais des cadeaux et des petits bonbons. Et j'aime quand tu me fais des câlins.  
E.C.

♥ ♥ ♥

Chère maman (Suzanne Ouellet)  
Je t'aime parce que tu es un cœur pour moi. Je t'aime beaucoup beaucoup comme une étoile. Est-ce que tu sais pourquoi je t'écris cette lettre ? C'est parce que tu t'occupes de moi.  
A.A.F.

♥ ♥ ♥

À ma soeur Cynthia Girard  
Je l'aime parce qu'elle accepte de me garder même si je ne suis pas toujours fine. Elle est gentille avec moi. Elle prépare des bons gâteaux.  
S. G.

♥ ♥ ♥

Mon grand-papa Roland Simard  
Je l'aime parce que lorsque je vais chez lui, il me donne des friandises et il me donne des sous.  
M. G.

♥ ♥ ♥

Chère grand-maman  
Ma grand-maman s'appelle Claircy Simard. De temps en temps je vais chez elle pour souper. Elle me fait du bon ragoût. Elle m'aime beaucoup et moi je l'aime aussi.  
M.S.

♥ ♥ ♥

Chère Amélie Côté  
Tu es très gentille. J'aime quand tu m'invites chez toi. Tu es très belle. J'aime être avec toi. Tu as de bonnes idées.  
A.D.G.

♥ ♥ ♥

Chère Alexandra Dionne Goulet  
J'aime quand tu viens chez moi. Je t'aime car tu es gentille et très belle. J'aime aller coucher chez toi même si quelques fois on se chicane. Tu es aussi belle qu'une fleur. Je t'aime beaucoup tu sais.  
Affectueusement A.C.

♥ ♥ ♥

À ma tante Louise Dallaire  
Parce qu'elle soigne les gens, elle est très gentille. Je l'aime beaucoup et elle est très belle.  
E.B.

♥ ♥ ♥

Chère Hélène Côté  
Tu me donnes beaucoup de gâteries. Tu es très fine. Tu me fais des galettes. Tu dis toujours oui! Je t'aime beaucoup. J'aime quand tu me demandes des services.  
H.T.

♥ ♥ ♥

À grand-maman Germaine Tremblay  
Tu fais de bonnes galettes. J'aime ça lorsque tu fais des bonnes crêpes gonflées.  
S.T.V.

♥ ♥ ♥

Mon père Bertrand Béchard  
J'aime mon père parce que j'aime ses surprises et j'aime lorsqu'il m'appelle "mon coco". Puis il est gentil et généreux.  
B.B.

♥ ♥ ♥

Chère Émilie Gagné  
Tu es ma meilleure amie parce que tu es très gentille avec moi. Elle me donne des choses.  
J.F.

♥ ♥ ♥

À ma cousine Vicki Boudreault  
Tu sais que je t'aime beaucoup, est-ce que tu sais pourquoi ? Je t'écris parce que tu prends soin de moi. Tu m'aimes beaucoup et moi aussi.  
T.B.

♥ ♥ ♥

À ma mère Johanne Bergeron  
Pourquoi ? Parce qu'elle me gâte. Comme un radio et beaucoup d'autres choses. Je t'aime beaucoup.  
S.B.P.

♥ ♥ ♥

À Valérie Dêchesne  
Je t'aime parce que tu es belle gentille drôle. Je t'aime beaucoup tu sais.  
J.P.P.

♥ ♥ ♥

J'aime ma grand-mère Jeannine Bergeron parce qu'elle s'occupe beaucoup de moi. Elle fait bien la cuisine.  
A.T.

♥ ♥ ♥

À ma grand-maman Lucie Ouellet  
Je t'aime parce que tu es gentille et que tu m'aimes comme moi je t'aime. J'aime aller te visiter parce que tu me gâtes.  
J.A.

♥ ♥ ♥

J'aime ma mère Lynn Bouchard  
Parce qu'elle me colle et me chatouille et elle m'appelle ma choupette.  
K.G.

♥ ♥ ♥

Chère grand-maman  
Je t'aime parce que tu es gentille. J'aime beaucoup t'aider et j'aime tes gâteaux.  
V.D.

♥ ♥ ♥

Chère grand-maman Elvia Beaumont  
Je t'aime parce qu'elle dit toujours oui! Je l'aime de tout mon cœur. Tu es gentille. Tu es la plus gentille du monde. Je te dis bonjour.  
D.B.

♥ ♥ ♥

Cher Jean-Michel Tremblay  
J'aime aller chez toi. Tu as beaucoup de jeux. J'aime jouer avec toi et tes amis.  
J.H.

♥ ♥ ♥

Monique Jomphe  
Je t'aime parce que tu fais des choses que j'aime beaucoup tu es gentille et tu fais la paix. Je t'aime beaucoup Monique.  
S.B.

♥ ♥ ♥

Caroline Allard  
Elle est toujours d'accord avec moi et je la trouve extraordinaire et très gentille. Je t'aime, je t'adore et je t'aime à la folie  
P.ST.P.

♥ ♥ ♥

Ma Valentine  
La personne que j'aime est ma mère. Elle s'appelle Francine Gagnon. Elle est gentille et elle prend soins de moi. Elle me rend toujours service.  
D.M.

♥ ♥ ♥

Martine Maltais  
Je l'aime bien parce qu'elle est notre directrice de notre école. L'école Bois-Joli. Oui c'est la meilleur directrice que j'ai eue de toutes les années. Elle est très très gentille. Elle a plusieurs qualités. Elle est souriante.  
N.T. (401)

♥♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥ ♥  
► *Tout comme les élèves de Bois-Joli,* ◄  
► *que l'amour déborde de vos cœurs et* ◄  
► *se répande autour de vous!* ◄  
▶▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲ ▲▲

## ÇA VIENT DU FOND DU COEUR

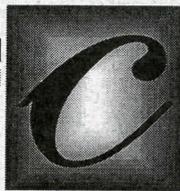
Les expressions avec le mot "cœur" peuvent décrire la sincérité, la joie, la tristesse et bien d'autres choses encore!

EXPRESSIONS	SENS
1. faire quelque chose de bon cœur.	1. être très généreux
2. avoir bon cœur	2. s'y appliquer, prendre quelque chose au sérieux
3. avoir un cœur de pierre	3. rire sincèrement
4. avoir mal au cœur	4. donner des émotions
5. de tout cœur	5. en être sûr
6. d'un cœur léger	6. de toutes ses forces
7. écouter son cœur	7. avoir des nausées
8. en avoir le cœur net	8. être dur, insensible
9. prendre quelque chose à cœur	9. avec insouciance et plaisir
10. faire battre les cœurs	10. être honnête avec soi
11. rire de bon cœur	11. être généreux, spontané
12. avoir le cœur sur la main	12. sans être forcé

SOURCE : "LA SAINT-VALENTIN" PAR RUTH SOLSKI, 1986, TRADUIT ET ADAPTÉ PAR R. ST.CLAIR, S. & S.

RÉPONSE :

(1-12) (2-11) (3-8) (4-7) (5-6) (6-9) (7-10) (8-5) (9-2) (10-4) (11-3) (12-1)



# Larigraphe

Conception graphique

Dépliants • Factures • Journaux • Menus  
Cartes d'affaires • Papeterie  
Cartes de souhaits personnalisées

Claire Jean 4630, rue Saint-Léonard Shishaw  
tél. : 542-6252  
fax. : 542-0850

## LE FOURRE-TOUT DE GUYLOU

par Guylaine Lapierre

### ♥ ♥ ♥ SPÉCIAL ST-VALENTIN ♥ ♥ ♥

Quelle meilleure occasion que la fête de la St-Valentin pour faire un petit spécial en amoureux. Voici quelques suggestions pour une petite soirée romantique:

1. Si vous avez l'intention de vous concocter un petit souper en tête-à-tête, voici une petite idée d'entrée rapide et délicieuse pour deux cœurs qui s'aiment:

#### COEURS VINAIGRETTE

1/2 tasse d'huile d'olive  
2 c. soupe de vinaigre de vin  
1/2 c. thé de basilic haché  
1 oignon haché finement  
1 gousse d'ail émincée  
1 bte 10 oz coeurs de palmiers en conserve (égouttés, tranchés en rondelles)  
1 bte 10 oz coeurs d'artichauts en conserve (égouttés, en quartier)  
Sel et poivre



1) Mélanger les six premiers ingrédients et ajouter les coeurs.  
2) Réfrigérer 3 heures en remuant de temps en temps.  
3) Déposer sur un lit de laitue et servir.

2. Si vous optez plutôt pour le "cocooning" en pyjama et en pantoufles, maïs soufflé et vidéo, je vous suggère "Multiplicité" avec Michael Keaton et Andie McDowell, un film léger rempli d'humour et d'amour.



3. Et puis, pourquoi ne pas simplement créer une ambiance romantique avec chandelles, encens, musique douce et vin (facultatif) et prendre le temps de se regarder, de se parler pour se dire qu'on s'aime ou qu'on s'aime encore...

BONNE ST-VALENTIN!



# Vidéotron

Vive le monde...libre!

**Vidéotron, Une présence active et efficace dans la communauté.**

**Vidéotron, une entreprise innovatrice, dynamique et hautement sophistiquée qui vous offre l'accès à un éventail de nouveautés sans égal.**

**Tél. : 545-1114**



Marcellin Tremblay

# Gens prudents

Les vents violents, la basse température et les chutes de neige abondantes qui caractérisent notre hiver représentent un danger pour notre sécurité et notre vie. Je peux l'affirmer, sans peur de me tromper, que trois choses sont certaines pour la moyenne des propriétaires québécois: la mort, les impôts et le pelletage de neige.

Le temps dont on dispose est l'un des principaux problèmes que pose le pelletage de neige. On se lève un bon matin pour aller travailler et la tempête qui a fait rage a complètement enseveli la voiture et le remblai laissé par la "charue" a plus d'un mètre. Dans l'espace d'une heure, il faut prendre sa douche, passer ses vêtements, déjeuner, dégager la voiture et la faire démarquer, pelleter l'entrée, reprendre sa douche, repasser ses vêtements et se rendre à temps au travail. Il n'est donc pas étonnant qu'on ne s'habille de façon appropriée et qu'on se surmène dans de telles situations. Résultat commun; on aboutit au lit avec un rhume ou une grippe ou avec des muscles dorsaux endoloris ou étirés.

## D'ABORD BIEN S'HABILLER

Assurez-vous des conditions atmosphériques avant d'aller travailler, marcher ou jouer dehors. Exposez le moins de peau possible, surtout si le facteur vent vient ajouter au froid qui règne déjà. Un bon foulard ou un passe-montagne vous protégera la figure, tandis que des mitaines, plutôt que des gants, vous garderont les mains chaudes. Porter plusieurs épaisseurs de vêtements amples, de sorte que vous puissiez enlever une épaisseur au fur et à mesure que votre corps se réchauffe. Vous pouvez aussi défaire l'encolure et le bas de votre blouson, de façon à laisser s'échapper un peu de chaleur.

Fumer, boire de l'alcool ou prendre un gros repas sont des choses à éviter s'il faut pelleter de la neige ou exécuter un autre travail. Fumer réduit la quantité d'oxygène que le sang peut acheminer au cœur, aux poumons et aux muscles au travail. Boire de l'alcool peut vous donner un faux sentiment d'énergie et mener au surmenage. L'alcool vous donne également un effet de chaleur, en ouvrant les vaisseaux sanguins à la surface de l'épiderme. C'est un effet dangereux par temps froid, à cause du refroidissement rapide du sang et de la baisse de la température à l'intérieur du corps. Il peut en résulter de l'hypothermie ou des engelures.

## NOTRE SENS DE LA SÉCURITÉ...

Si l'on veut passer l'hiver sans inquiétudes, il faut commencer par débayer nos galeries, nos entrées de porte et de garage de la glace ou de la neige qui les recouvre. Notre sens de la sécurité

doit ensuite dépasser les limites de notre cercle personnel; en débayant notre entrée, évitons les lisières, lames ou plaques de neige laissée au bord de la route ou même dans la route, pour le mieux-être des passants, des livreurs et des automobilistes.

En adoptant de bonnes pratiques de pelletage, en faisant preuve de considération envers le prochain, et en faisant un peu plus que nécessaire, nous réussirons à rendre nos hivers québécois un peu plus agréable.

## LA CONDUITE D'HIVER

Chacun sait que la conduite automobile en hiver est très différente de celle qu'on adopte durant l'été. La neige, le verglas, le vent et les températures sous zéro sont autant de petits facteurs qui peuvent modifier considérablement les conditions ambiantes. En vue de vous préparer à affronter les conditions les plus défavorables, lisez les lignes suivantes.

Enlevez toute la glace et la neige qui recouvrent le pare-brise et non pas seulement une partie. Assurez-vous, de plus, que le capot de la voiture est dégagé pour éviter que des plaques de neige ne soient projetées sur le pare-brise.

Si vous projetez de faire un long voyage, munissez-vous de quelques bougies et des couvertures pour vous réchauffer, au cas où votre voiture refuserait d'avancer. Plantez une bougie dans le fond d'une boîte de conserve afin de prévenir les risques d'incendie. Vous serez étonnés par la quantité de chaleur qu'elle peut procurer. Assurez-vous que le véhicule est en bon état de rouler.

Soyez prudent lorsque vous devez franchir un pont en hiver. Étant donné que celui-ci est suspendu, il ne repose sur aucune surface chaude qui fait fondre le verglas et la neige contrairement à la chaussée. Par conséquent, les ponts sont verglacés bien avant que les routes le soient. Le même phénomène se produit sur les routes surélevées.

Si votre véhicule s'enlise, ne donnez pas trop de pouvoir. Dégagez la neige des pneus, puis allez-y d'un mouvement modéré de va-et-vient en passant de la marche avant à la marche arrière.



Lors d'un déplacement en hiver, assurez-vous de prévenir quelqu'un de votre départ. Une fois arrivé à destination, téléphonez comme vous vous y étiez engagé pour qu'on sache que vous êtes sain et sauf.

**"Dans le cadre des opérations de prévention, en vue de prévenir tout dommage en cas de crue inattendue, le mois prochain je vous entretendrez des précautions à prendre en vue de la crue printanière de 1997."**



**La caisse populaire  
Kénogami**

SUCCURSALE DE SHIPSHAW

Comptoir Saint-Jean-Vianney  
4500, route Mathias  
Shishaw (Québec) G0V 1V0

Tél.: (418) 547-5548  
Télec.: (418) 542-3770

## ADHÉREZ À UN REER

**REER** PAR VERSEMENTS  
**REER** CERTIFICAT DE PLACEMENT GARANTI  
**REER** FONDS DE PLACEMENT

Date limite : 1<sup>er</sup> mars 1997

**RENSEIGNEZ-VOUS À VOTRE CAISSE**



Denys Claveau

# Saviez-vous QUE...

## 2 COUPS SÛRS, UN HOMME LAISSÉ SUR LES SENTIERS.

Louis Gravel, avantagement connu des lecteurs de la vie d'ici comme un athlète-né, un sportif dans l'âme, a finalement décidé d'ajouter un volet motorisé à sa palette déjà très diversifiée de disciplines sportives: il s'agit de la motoneige. Louis a donc largement ouvert son portefeuille pour faire l'acquisition de son propre engin. Durant les vacances des fêtes, il s'est donc lancé, pleins gaz, sur les sentiers, faisant du même coup l'apprentissage de sa machine qui semblait sans limites. Pourtant un soir qu'il revenait à la maison, il arriva à bonne vitesse dans un trou et son moteur s'arrêta brusquement. Il tenta donc le démarrage pendant une bonne demi-heure mais rien n'y fit. Insulté de cet entêtement mécanique, il remorqua donc son engin jusque chez lui. Après 2 ou 3 jours de total insuccès et presque décidé à écourter sa carrière, Louis fit ultimement appel à un crack de la mécanique en la personne de son ami Yves Dallaire. Yves, placé devant la gravité du problème n'avait bien sûr rien promis. Il étudia un peu le son de l'engin au démarrage, vérifia le carburateur et se précipita tout de suite sur le bouchon du réservoir d'essence. Évidemment il était intensément à sec. Le visage de Louis venait de passer au cramoisi. C'était vraiment un retrait sur 3 prises. Une minute et 44 secondes plus tard, la voix lui revint, d'abord faible, presque d'outre-tombe, puis chevrotante et finalement apparut un large sourire. Par la suite Yves reçut une partie de l'explication; Louis l'avait acheté "tankée full" et il croyait être bon pour passer l'hiver. On ne peut pas tout savoir la première année. Justement cela m'amène à vous entretenir du second épisode des incartades motoneigeuses de notre ami Louis. Étant donné son talent inné à s'autopeaudebananiser, il ne s'écoula guère de temps avant que notre homme n'apprenne la règle no 2 en motoneige: si ça dépasse ça casse. Donc Louis, dans une sortie subséquente, filait bon train dans le sentier. Malheureusement un de ses pieds s'amusait à flotter doucement en dehors du marchepied. L'impression de totale liberté disparut subitement quand le pied de Louis heurta un arbre. Le craquement qui suivit ne parvenait pas de l'arbre. Si Louis XVI a perdu la tête jadis, Louis Gravel a vraiment perdu pied. Où avait-il la tête? Notre homme en avait plein la tank mais ras le bol de ce sport. Quand son pied sera guéri, Louis pense à quitter les sentiers pour s'ouvrir un chantier de motoneige, mais pour le moment il est lui-même très abattu.



## UNE CRÈPE AVEC ÇA?

Durant le temps des fêtes Rolande Lavoie reçoit de la visite rare, de Cap St-Ignace, soit Jean-Claude Lavoie (ex-maire de Shipshaw) et son épouse Pierrette. (Tous deux sont toujours abonnés à la vie d'ici.) Pierrette est une personne très déterminée: quand elle veut vraiment quelque chose elle fait mouche à tous coups. Mais en même temps elle est la discrétion même. Rolande, sa belle-soeur, est réputée posséder une des plus imposantes collections de produits de beauté de la M.R.C. du Fjord. Sa panoplie va de la lime à ongles électrique 220 volts (pour les orteils) jusqu'au lait de beauté en passant par la crème et même le yogourt démaquillant avec ou sans bactéries jusqu'au shampoing pour cheveux gras frisés, mais sans teinture. Fine mouche, Pierrette s'était dit, dans son for intérieur, qu'à 7h00 du matin point n'est besoin de demander à Rolande, qui était encore couchée, où se trouve sa crème pour le visage. Enhardie par cette idée qu'elle aurait l'embarras du choix, elle se glisse sur la pointe des pieds jusqu'à l'armoire et saisit un flacon d'huile à la citronnelle et se badigeonne soigneusement la figure. Quand la bise fut venue et le sommeil disparu, Rolande sa voisine frappa à sa porte et s'enquit de son choix de produit. Pierrette s'en trouva fort dépourvue quand la demande lui fut parvenue. Arborant la fiolle, notre emprunteuse la mit sous les yeux de Rolande, ne vous en déplaise. J'en suis fort aise, Pierrette, mais ce flacon contient de l'huile à mouches à base de citronnelle pour aller à la pêche. On ne sait quelle mouche l'a piquée mais, Pierrette, à ces mots, foi d'animal, enleva intérêt et principal à grande eau il va s'en dire. Rolande, dans un élan magnanime, lui offrit alors une crème à base de concombre, ce qui ne la rassura guère mais qui à l'évidence, plut beaucoup à Jean-Claude qui, pendant tout l'épisode, s'était longuement fait sécher les dents. Pierrette depuis ce fameux 31 décembre, et pour cause, n'a pas aperçu l'ombre d'un insecte ou d'un vermisseau. Comme quoi, à quelque chose malheur est bon.



### IMPORTANT IMPORTANT IMPORTANT

POUR LES PERSONNES  
DE 18 ANS ET PLUS  
INTÉRESSÉES À JOUER  
AU BADMINTON  
LES DIMANCHES SOIR  
À TEMPS COMPLET  
OU À TEMPS PARTIEL

COMMUNIQUER  
AVEC  
LUCIE TREMBLAY  
542-7106



# Côté Floral

547-0121

4500, rte Mathias, Shipshaw

- Fleurs et ballons pour toutes occasions
- Bouquets cadeau, bébé, anniversaire etc.
- Arrangements funéraires
- Comptoir de la mariée
- Fleurs de soie et riaturelles

## DÉPANNEUR DU PLATEAU

4500, rte Mathias, Shipshaw • Tél.: (418) 547-0121

OUVERT  
de 8 h à 23 h  
tous les jours

S  
E  
R  
V  
I  
C  
E  
S

- Boucherie
- Service de nettoyeur
- Plus de 250 films vidéo
- Finition de films
- Laminage
- Paiement direct Desjardins
- Centre de validation

au sous-sol



**Municipalité de Shipshaw  
Pêche blanche  
saison 1997**

La municipalité de Shipshaw met à votre disposition deux (2) cabanes à pêche pour fin de location.

Les modalités de location sont les suivantes:

**Tarification :**

- Sur semaine 20 \$/jour, de 9 h à 8 h le lendemain
- Fin de semaine 20 \$/jour, de 9 h à 8 h le lendemain
- ou 30 \$/2 jours du samedi 9 h au lundi 8 h

**Comprend :**

- Propane
- 4 brimbales
- 1ère brassée de bois.

**Pour informations :** Serge Girard 547-4206  
Gary James 542-4533

**Bonne pêche à tous**



**CORPORATION DU TRANSPORT ADAPTÉ A.B.C.S. INC**  
330, rue Gagnon, Saint-Ambroise (Qc) GOV 1R0 - Tél.: 672-2083

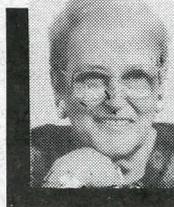
Bonjour chers lecteurs,

Me revoilà par le biais de votre journal "La Vie d'Ici", pour vous informer que le transport adapté est à votre disposition le lundi, mercredi, jeudi, pour les secteurs de St-Ambroise, Bégin, St-Charles-de Bourget et Shipshaw, de 8:00 à 18:00 et de 18:00 à 22:00 le jeudi soir.

Le mardi et le vendredi, nous nous dirigeons vers Falardeau, mais nous considérons les urgences, pour les 5 municipalités. Nous allons à la discothèque le vendredi soir avec les amis de Falardeau, mais nous avons encore quelques places de disponibles à l'occasion; donc vous pourriez venir vous amuser de 18:00 à 22:00 hres. Conscients que ce service est offert particulièrement aux personnes handicapées, j'espère que vous pourrez l'utiliser pour permettre de conserver votre autonomie.

Pour de plus amples renseignements, communiquez au **672-2083** du lundi au vendredi et demandez Ghislaine ou Arlette, nous sommes au bureau de 8:00 à 12:00.

Au plaisir de vous répondre, A bientôt,  
Ghislaine Girard, sec.



Gaby Olivier 547-3186  
Danielle Tremblay 542-3698



**PETITES  
annonces**

**À VENDRE**

Table de billard 3' X 7' très propre. Prix 295,00 \$ négociable.  
Cabane à pêche 5' X 8' très propre. Prix 350,00 \$ négociable.  
Tél. : 542-9396

Cabane à pêche sur roues grandeur 7' X 8'  
avec poêle à bois prix 350,00 \$.  
Pour information : 542-4186

Désire garder des enfants à mon domicile de 8 h à 5 h  
5 jours semaine.  
Pour information : Rachel 542-9396

**LISTE DES GARDIENS ET GARDIENNES**

Les personnes désireuses d'obtenir des noms de gardiens ou de gardiennes, ou celles qui désirent offrir leurs services peuvent me rejoindre au numéro suivant  
Suzanne Labrie, 547-6904



**ÉCHO-LOISIR**

Les jeunes de 5 à 11 ans sont invités les 2 et 3 mars à un terrain de jeux au Centre Communautaire dont les activités sont préparées par la commission des loisirs. Tout est gratuit de même que les repas.

Tu peux t'inscrire.....

On demande des moniteurs les 2 et 3 mars pour supervision d'activités d'un terrain de jeux dans le cadre de la semaine de relâche. Ces moniteurs ne seront pas rémunérés mais posséderont des critères supplémentaires à l'embauche du terrain de jeux d'été. Le terrain de jeux d'été 1997 sera géré entièrement par la commission des loisirs de même que pour l'embauche des moniteurs.

Faire parvenir votre c.v. à la Municipalité de Shipshaw avant le 15 février 1997.



**DÉPANNEUR  
SHIPSHAW inc.**

4391, route Saint-Léonard  
Shipshaw

**542-6603**

Maintenant affilié  
au Club  
International Vidéo.

Venez voir nos  
nouveaux films !



Le Centre Mot à Mot ouvre ses portes à la population pour une rencontre avec M. Charles Dionne (Pharmacien). M. Dionne nous informera sur différents points tels que assurance-médicaments, produit génériques (médicament sans nom de compagnie), informations générales sur les médicaments à vente libre, effets secondaires néfastes ? Surdoses ?

Lundi le 17 février 97 à 13 h 30 au local du Centre Mot à Mot édifice de l'Hôtel de Ville.

♥ ♥ ♥  
Pensée pour la St-Valentin

Flimez-vous

Apprenez à aimer la personne  
unique que vous êtes.

Acceptez vos erreurs et tirez-en des leçons.

Ne dramatisez pas.

Acceptez vos réussites et vos échecs,  
comme le font ceux qui vous aiment.



Joyeuse St-Valentin

L'équipe du Centre Mot à Mot



7 Lettres

bungalow hôpital  
cinéma hospice  
école hôtel  
église igloo  
épicerie pagode  
gare pharmacie  
grange restaurant  
usine

U	S	I	N	E	D	O	G	A	P
W	E	E	E	L	E	T	O	H	A
O	P	S	D	I	E	E	O	O	I
L	I	I	F	R	L	S	O	P	L
A	C	L	A	O	P	L	I	I	L
G	E	G	C	I	G	C	E	T	O
N	R	E	C	I	N	E	M	A	T
U	I	E	G	N	A	R	G	L	E
B	E	I	C	A	M	R	A	H	P
R	E	S	T	A	U	R	A	N	T

réponse : édifice

Nous voulons profiter de l'occasion qui nous est offerte pour remercier M. Yvan Bédard pour l'excellent travail qu'il a effectué en tant que conseiller responsable des dossiers de nos biblio. Il nous a aidés à concrétiser notre projet du nouveau local pour Shipshaw du rivage et il nous a permis de figurer aussi auprès du C.R.S.B.P. en recevant ceux-ci dans notre municipalité dans le cadre de leur gala annuel. Ces réalisations ne sont que deux exemples de tout ce que M. Bédard a fait pour les bibliothèques. Merci Yvan et bonne chance dans tes nouvelles fonctions. Par la même occasion, nous voulons souhaiter la bienvenue à la remplaçante de M. Bédard en la personne de Mme Rolande Lavoie. Avec l'aide de Mme Lavoie, les bibliothèques continueront à vous offrir un service efficace et important dans notre municipalité. Toute l'équipe de la biblio souhaite la bienvenue à Mme Lavoie.

**BIBLIO DU RIVAGE**

Les gagnants de notre concours de carte de Noël sont dans la catégorie 7 à 12 ans. Kathleen Gouin et, dans la catégorie 3 à 6 ans, Cédric Larouche. Ils se sont mérités dans le premier cas un jeu chair de poule et dans le deuxième cas une radio portable. Félicitations à nos gagnants. Nous voulons aussi remercier Mme Claire Tremblay pour la soirée d'informations donnée au foyer culturel sur les destinations soleil. Nous espérons que les intéressés ont trouvé des informations pertinentes pour un voyage réussi. L'exposition des oeuvres musicales et poétiques de Gilles Vigneault se poursuit toujours à notre bibliothèque. Venez nous voir en grand nombre et surveillez nos activités à venir.

**heures d'ouverture :**

Mardi après-midi : de 1 h 00 à 3 h.  
Mercredi soir : de 6 h 30 à 8 h 30.  
Vendredi soir : de 6 h 30 à 8 h 30.  
Samedi après-midi : de 1 h 00 à 3 h.

**BIBLIO DE LA RIVIÈRE**

Une exposition de volumes sur les dinosaures se tient à la biblio. Toutes les personnes intéressées par le sujet peuvent venir emprunter ces volumes.

**heures d'ouverture :**

Mardi après-midi : de 1 h 30 à 3 h.  
Mardi soir : de 6 h 30 à 8 h.  
Vendredi soir : de 6 h 30 à 8 h.

Micheline Gauthier  
Bénévole secteur du rivage

**NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU • NOUVEAU**

**PSSS...**

Produits et Services  
Sanitaires Savard enr.

Pour vous servir Réjean et Carl Savard  
Aussi disponibles : produits pour piscines



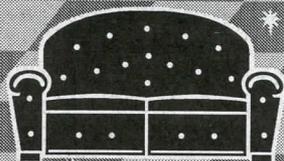
Tél.: 672-2539 ou 672-6122 Fax.: 672-2539

Distributeur V.T.O inc.

**NETTOYAGE RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL**

- Tapis et meubles
- Décapage et cirage
- Grands ménages

Serge Côté, propriétaire: (418) 542-8280  
Téléavertisseur: (418) 696-8606



**Conciergerie Saguenay**

5901, Route des Bouleaux, Shipshaw (Québec) G7P 1E8

# LA VIE D'ICI RENCONTRE...

par Jacyga

## La Vie d'Ici Rencontre... Jean-David, Virginie et Valérie

Je me suis fais plaisir en rencontrant trois jeunes de Shipshaw soit, Jean-David T (7 ans), Virginie I. (9 ans) et Valérie G-L. (10 ans). Ils m'ont parlé de leurs vies d'écoliers(ères), de leurs loisirs et de leurs projets futurs.

Les enfants sont vrais, purs. Ils n'ont pas de complexe à parler d'eux. Ils se sont confiés à moi avec un plaisir fou tout en mangeant de la fondue chinoise.

Ils vont à l'école Bois-Joli. Jean-David est en première année, Virginie et Valérie sont en quatrième année. Seule Valérie est allée à une autre école soit Ste-Cécile de Jonquière.

### Moi j'aime... l'école

"Moi j'aime aller à la bibliothèque et faire de l'ordinateur" dit Jean-David. Par contre, Virginie aime l'anglais et les arts plastiques. Valérie nous révèle que l'éducation physique est sa matière préférée ainsi que travailler avec l'ordinateur. Ils aiment leur école. "C'est la plus belle et la plus propre" affirment-ils.

### Moi j'aime... jouer

C'est bien connu, les enfants aiment s'amuser. Jouer dehors, courir, se glisser, se baigner, se balancer à la balançoire et faire de la bicyclette. "Moi je demeure sur la route St-Léonard. Pour faire de la bicyclette, je dois traverser la rue et me rendre là où il y a moins de voitures qui passent. S'il y avait une piste cyclable, ça irait pas mal mieux pour les enfants" exprime Virginie. "Même les grands pourraient faire de la bicyclette avec nous" dit Jean-David. "Moi j'aime me baigner mais chez moi, il n'y a pas de piscine. S'il y en avait une à Shipshaw, j'irais l'hiver comme l'été" dit Valérie. Jean-David et Virginie expriment la même idée. Par contre, ils peuvent aller se glisser au terrain de soccer, avec de la surveillance, patiner, jouer au baseball entre amis (es) et se balader dans le bois.

### Moi... quand je serai grand(e)

"Moi je veux être policier ou ambulancier" affirme Jean-David. C'est un garçon qui aime rendre service. Virginie est une artiste. Elle aime créer et bricoler ses nouvelles idées. "Moi je veux être vétérinaire. J'adore les animaux et je veux être leur médecin."

dit Valérie. Faut la voir parler à un petit chien...

### Parole de grande personne...

Ces jeunes sont fascinants avec leurs idées, leurs rêves. Ils savent ce qu'ils aiment et ce qu'ils n'aiment pas. Ils veulent une piste cyclable, une piscine intérieure, mais aussi ils veulent les partager avec nous les grands.

Merci les amis(es),

Jacyga

Es-tu monoparental(e)? Alors serais-tu intéressé(e) à partager tes expériences de vie pour une entrevue qui paraîtra prochainement dans la chronique "La Vie d'Ici Rencontre". (En toute simplicité et confidentialité.)



Chevaliers  
de Colomb

Conseil 6078  
de Shipshaw

Les déjeuners des Chevaliers de Colomb recommencent à partir du 10 novembre 96.

Coût 3,00 \$ pers. enfant 0 à 8 ans gratuit.  
Tous les dimanches.

Responsable Jean-Marc Fortin  
Tél. 542-7101

Responsable  
Jean-François Tremblay 542-7898

SKI SKI SKI SKI SKI

AVIS AUX SKIEURS

On avise la population que les sentiers pour les amateurs de ski de fond sont présentement ouverts à toute la population.

Le départ se situe sur la rue de la fontaine (ancien chemin de la porcherie)

SKI SKI SKI SKI SKI



**DANIEL MARCHAND**  
PHARMACIEN

1858, rue Sainte-Famille, Jonquière  
547-9375

**POUR SHIPSHAW**  
Livraison tous les jours à 14h.

### HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi de 9h à 21h  
samedi de 9h à 17h dimanche 18h à 20h



**SANTE** Services

# BINGO BINGO BINGO

OÙ : CENTRE COMMUNAUTAIRE

QUAND : LE 16 FÉVRIER 1997

HEURE : 19 H

ON VOUS ATTEND  
EN GRAND NOMBRE



AMENEZ VOS PARENTS ET AMIS

## SOUPER CANADIEN

22 février  
au Centre Communautaire  
de Shipshaw



soirée dansante  
prix de présence, moitié-moitié

Coût par personne 7.50 \$



Pour informations  
Jeannine Belley 547-2963  
Marie-Ange Tremblay 542-6820



PARTENAIRE DANS  
L'HISTOIRE ET  
LE DÉVELOPPEMENT

## MESSAGE DE LA SURETÉ DU QUÉBEC

### LES PLAISIRS DE L'HIVER:

Propriétaires de planche à neige; il serait très utile de buriner votre matériel car ces planches sont très recherchées. Déjà depuis le 1 janvier 97, huit (8) planches sont disparues au Valinouet. Le burinage n'empêche pas le vol mais permet une identification positive lors d'une vérification. Cependant rien ne remplace une bonne surveillance de votre part car à peine quelques minutes suffisent pour la voir disparaître.

### DÉPÔT DE LA NEIGE SUR LE CHEMIN PUBLIC:

Je tiens à vous rappeler que, malgré l'abondance de neige que nous connaissons cette année, il est toujours interdit de déposer ou de faire déposer de la neige ou de la glace sur la chaussée publique; les policiers peuvent imposer une amende de 85,00 \$ selon l'article 498 du code de sécurité routière.

### CONDUITE EN HIVER:

Je vous rappelle l'importance de garder une bonne distance avec le véhicule qui vous précède, de plus, la diminution de votre vitesse sera une cause qui fera la différence bien souvent entre un accident avec dommages matériels et un accident vous impliquant des blessures corporelles.

Cpl Daniel Thibeault No7230  
Responsable  
Poste de Saint-Ambroise



## CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE

Massage CALIFORNIEN.....Anti-stress  
Massage SUÉDOIS.....Travail musculaire  
(maux de dos, sciatique, etc.)

OUVERT LE JOUR ET LE SOIR

3758, rte Mathias, Shipshaw Madeleine Gagnon  
Tél.: (418) 542-3977 Membre de la F.Q.M.M.

## FIRCOGRAPH IMPRIMERIE

C'EST LÀ QU'ON IMPRESSIONNE !

Papeterie \* dépliants \* affiches  
certificats \* publications \* formules  
albums de finissants \* estampes \* faire-part

3890, rue de la Fabrique, Jonquière, QC G7X 3N7

Tél.: 695-3990 \* Téléc.: 695-1577

**SALON  
CAROLE**  
COIFFURE UNISEXE  
ET BRONZAGE

**542-7792**

# SPÉCIAL SPÉCIAL

**4396, rue des Peupliers,  
(domaine de la Rivière)  
Shipshaw**

**14 ans d'expérience**

ANCIENNEMENT CHEZ MARIE-CLAIRE (5 ANS)

Carole Ouellet (prop.)

**Salon de bronzage**

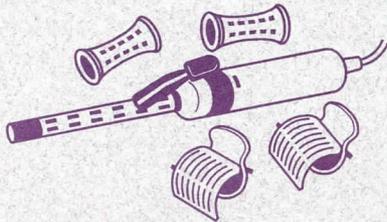
## SPÉCIAL 6 MOIS

Depuis 9 ans à mon compte  
grâce à une clientèle fidèle

**MERCI**



**1997**



Une année de retrouvailles pour les anciens clients  
et une année de bienvenue pour les nouveaux

Pour tous les nouveaux clients j'offre un magnifique  
**50 %** sur tous les services en coiffure

**50 %** de rabais du prix courant sur le  
montant total de la facture lors de votre  
première visite à tous les nouveaux  
clients qui se présenteront avec ma  
carte d'affaire situé en bas à droite.

### Liste de prix courants

Permanente	38.00 \$
Balayage	38.00 \$
Teinture	14.00 \$
Coupe enfant	6.00 \$
Coupe adulte	8.00 \$
Coupe étudiant	7.00 \$
Mise en plis	8.00 \$
Taxes incluses	

Bon pour une seule fois

**14 ans d'expérience**  
Un service professionnel  
Un service de qualité



**ELLE VAUT DE L'ARGENT**

Procurez-vous  
des cartes supplémentaires  
pour votre famille  
ou vos amis(es)  
au Salon Carole Coiffure

542-7792



**542-7792**

Valide jusqu'au 5 août 1997